



**GAME STREAMING MIXER  
MÉLANGEUR POUR LE STREAMING**

**ZG 02**

**EN** Safety Guide

**DE** Sicherheitshandbuch

**FR** Guide de sécurité

**ES** Guía de seguridad

**PT** Guia de Segurança

**IT** Guida alla sicurezza

**RU** Руководство по технике безопасности

**ZH-CN** 安全指南

**ZH-TW** 安全指南

**KO** 안전가이드

**JA** セーフティーガイド

**USB AUDIO INTERFACE / INTERFACE AUDIO-USB /  
INTERFAZ DE AUDIO USB / USB-АУДИОИНТЕРФЕЙС /  
USB音頻界面 / USB音訊介面 / USB신호변환장치 / USBオーディオインターフェース**

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

日本語

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente queste precauzioni prima di procedere.

## Attenersi alle istruzioni

Leggere attentamente e attenersi alle precauzioni descritte di seguito per evitare di ferire persone o danneggiare oggetti personali.

Dopo aver letto attentamente questo documento, conservarlo in un luogo accessibile da chiunque utilizzi il prodotto in qualsiasi momento.

- In caso di ispezioni o riparazioni, contattare il seguente centro di assistenza clienti:
  - Negozio in cui è stato acquistato il prodotto
  - Concessionario Yamaha
- Questo prodotto è destinato a essere utilizzato come dispositivo domestico generico. Non utilizzarlo in alcun settore o attività che richiede un livello elevato di affidabilità in relazione a vite umane o beni preziosi.
- Yamaha non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite derivanti da un uso improprio o da modifiche non autorizzate del prodotto.



## AVVERTENZA

**Queste precauzioni avvisano della possibilità di morte o lesioni gravi a se stessi o ad altre persone.**

## Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, scollegare immediatamente il cavo USB dal prodotto e spegnere l'unità.
  - Il cavo USB è usurato o danneggiato.
  - Vengono emessi odori insoliti o fumo.
  - Alcuni oggetti o dell'acqua sono caduti nel prodotto.
  - Si verifica un'improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del prodotto.
  - Il prodotto presenta crepe o altri danni visibili.Richiedere quindi l'assistenza o la riparazione da parte di un tecnico autorizzato Yamaha.

## Alimentazione

- Utilizzare la tensione specificata per questo prodotto. L'utilizzo di una tensione errata può provocare incendi, scosse elettriche o danni al prodotto.

## Non smontare

- Non modificare o smontare questo prodotto. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche, lesioni o danni al prodotto.

## Esposizione all'acqua

- Non esporre il prodotto alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture.

## Esposizione al fuoco

- Non maneggiare fiamme libere vicino a questo prodotto. In caso contrario, potrebbe verificarsi un incendio.

## Danni all'udito

- Se si prevede di collegare questo prodotto ad altri dispositivi, innanzitutto spegnere tutti i dispositivi. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni all'udito, scosse elettriche o danni al prodotto.
- Prima di accendere o utilizzare questo prodotto, impostare al minimo il livello del volume. Prima di spegnere questo prodotto, impostare al minimo i livelli di volume di questo prodotto e di tutti i dispositivi collegati. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni all'udito o al prodotto.
- Non utilizzare le cuffie a un volume elevato o un livello scomodo per un periodo prolungato. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni all'udito. Se si accusano disturbi uditivi, rivolgersi a un medico.



## ATTENZIONE

**Queste precauzioni avvisano della possibilità di lesioni fisiche a se stessi o ad altre persone.**

## Installazione

- Non collocare questo prodotto in una posizione instabile o in un luogo soggetto a vibrazioni. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere o ribaltarsi provocando lesioni o danni al prodotto.

- Non bloccare la dissipazione del calore di questo prodotto durante l'installazione.
  - Non coprire il prodotto con un panno o una tovaglia.
  - Non installare il prodotto su un tappeto o sulla moquette.
  - Assicurarsi che la superficie superiore sia rivolta verso l'alto. Non installare il prodotto sui lati o capovolto.
  - Non utilizzare il prodotto in locali angusti e scarsamente ventilati.

Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento interno, con conseguenti danni al prodotto, malfunzionamenti o incendi.

Assicurarsi che vi sia uno spazio adeguato intorno al prodotto (almeno 5 cm nella parte superiore, 1 cm lungo i lati e 5 cm nella parte posteriore).

- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è adatto per l'uso in luoghi in cui potrebbero essere presenti dei bambini.
- Prima di spostare il prodotto, assicurarsi di aver scollegato tutti i cavi. In caso contrario, i cavi potrebbero rimanere incastrati in un piede o una mano e il prodotto potrebbe cadere o ribaltarsi provocando lesioni o danni al prodotto stesso.

## Collegamenti

- Se si prevede di collegare dispositivi esterni, leggere innanzitutto il manuale di istruzioni di ciascun dispositivo e collegarli seguendo le istruzioni. Se non ci si attiene correttamente alle istruzioni, potrebbero verificarsi lesioni o danni al prodotto.

## Utilizzo

- Non applicare forza eccessiva su questo prodotto nei modi riportati di seguito:
  - Appoggiando il proprio peso su questo prodotto
  - Posizionando oggetti pesanti su questo prodotto
  - Applicando una forza eccessiva su pulsanti, switch o connettori I/O
 In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o danni al prodotto.
- Non tirare i cavi collegati. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere o ribaltarsi provocando lesioni o danni al prodotto.

# Precauzioni di utilizzo

## AVVISO

Attenersi alle precauzioni seguenti per evitare malfunzionamenti e danni a questo prodotto, nonché la perdita di dati.

## Alimentazione

- Se si prevede di non utilizzare questo prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo USB da questo prodotto.
- Non inserire o rimuovere un cavo USB con le mani bagnate.

## Installazione

- A seconda dell'ambiente in cui si utilizza il prodotto, un telefono, una radio o un televisore potrebbe generare rumore. In tal caso, modificare la posizione o l'orientamento del prodotto oppure l'ambiente circostante.
- Non installare questo prodotto in un luogo soggetto a:
  - Luce diretta del sole
  - Temperature estremamente alte o basse
  - Polvere o vibrazioni eccessive
 In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o danni al prodotto.
- Non installare questo prodotto in un luogo in cui può formarsi condensa a causa di rapidi e drastici cambiamenti della temperatura ambiente. L'uso di un prodotto al cui interno è presente della condensa potrebbe causare danni al prodotto. Se vi è motivo di ritenere che potrebbe essersi formata della condensa su o in questo prodotto, non accendere l'alimentazione per molte ore. È possibile iniziare a utilizzare il prodotto quando la condensa si è asciugata completamente.

## Utilizzo

- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma su questo prodotto. In caso contrario, il pannello potrebbe scolorirsi o deteriorarsi.
- Non lasciare cadere questo prodotto né sottoporlo a forti impatti. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Non far cadere un oggetto estraneo, ad esempio un pezzo di metallo o carta, nelle fessure di questo prodotto. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.

## Manutenzione

- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Non pulire le superfici del prodotto con ipoclorito di sodio, alcol, benzene, diluenti per vernici, liquidi detergenti o un panno imbevuto di sostanze chimiche, che potrebbero causare scolorimento o modificare le caratteristiche della superficie.

- Non utilizzare olio, grasso o solventi per la pulizia dei fader. In caso contrario, potrebbero verificarsi dei problemi con i contatti elettrici o con il movimento dei fader.

### ■ Terminali [USB(PC)] e [USB(CONSOLE)]

Per un collegamento corretto del computer al connettore [USB(PC)], osservare attentamente i punti descritti in basso. In caso contrario si potrebbe provocare un blocco del computer con conseguente danneggiamento o perdita dei dati. Se il computer o il mixer si blocca, riavviare il software applicativo o il sistema operativo del computer.

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri. Non è consentito l'uso di cavi USB 3.0.
- Prima di collegare il computer al terminale [USB(PC)], uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (ad esempio sospensione e standby).
- Assicurarsi di chiudere tutte le applicazioni aperte prima di scollegare i cavi USB dai terminali [USB(PC)] e [USB(CONSOLE)].
- Attendere almeno sei secondi ogni volta che si collegano e si scollegano i cavi USB dai terminali [USB(PC)] e [USB(CONSOLE)].

### ■ Alimentazione phantom

- Accertarsi che l'alimentazione phantom sia disattivata se non è necessario utilizzarla.
- Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito, in modo da evitare disturbi e possibili danni ai dispositivi esterni e al mixer se si accende questo switch.
  - Assicurarsi di lasciare questo switch disattivato quando si collega al connettore [MIC IN] un dispositivo che non supporta l'alimentazione phantom.
  - Assicurarsi di spegnere questo switch quando si collega/scollega un cavo al/dal connettore [MIC IN].
  - Attivare il pulsante Muto prima di attivare/disattivare questo switch.
  - Ridurre al minimo il volume dello switch MIC GAIN prima di attivarlo/disattivarlo.

# Informazioni importanti

## NOTA

In questa sezione sono descritte le precauzioni da osservare durante l'uso, le limitazioni funzionali e le informazioni supplementari che potrebbero essere utili.

## Caratteristiche del prodotto

- Yamaha apporta continuamente miglioramenti e aggiornamenti al software incluso in questo prodotto. È possibile scaricare il software più recente dal sito Web Yamaha.
- Il software potrebbe essere modificato e aggiornato senza preavviso.
- I connettori di tipo XLR sono cablati come mostrato di seguito (standard IEC60268): pin 1: terra, pin 2: caldo (+) e pin 3: freddo (-).

## Targhetta di questo prodotto

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

**Numero di serie**

(1003-M06 plate bottom it 01)

## Marchi

- USB Type-C™ e USB-C™ sono marchi di USB Implementers Forum.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac, macOS sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Di seguito sono indicati i manuali di istruzioni per questo prodotto:
  - ZG02 Guida rapida (fornita con il prodotto)
  - ZG02 Guida alla sicurezza (questo documento)
  - ZG02 Guida per l'utente (HTML)

## Contenuto di questo documento

- È vietata la copia non autorizzata di questo documento in parte o nella sua interezza.
- Le illustrazioni e le schermate presenti in questo manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

## Smaltimento o trasferimento

- Se si prevede di trasferire la proprietà di questo prodotto, includere questo documento e gli accessori forniti insieme al prodotto.
- Questo prodotto contiene componenti riciclabili. Quando si smaltisce questo prodotto, contattare le autorità locali appropriate.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al prodotto, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

## Protezione dell'ambiente

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

#### Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

#### Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(58-M02 WEEE it 01)

# MEMO

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	<b>English</b>
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<b>Deutsch</b>
<p><b>Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	<b>Français</b>
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<b>Nederlands</b>
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<b>Español</b>
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<b>Italiano</b>
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<b>Português</b>
<p><b>Ἐπισημητικὴ σημείωση: Πληροφορίες ἐγγύησης γιὰ τοὺς πελάτες στὸν ΕΟΧ* καὶ Ἐλβετία</b></p> <p>Γιὰ λεπτομερῆς πληροφορίες ἐγγύησης σχετικὴ μὲ τὸ παρόν προϊόν τῆς Yamaha καὶ τὴν κάλυψη ἐγγύησης στὸ ὅλες τῆς χώρας τοῦ ΕΟΧ καὶ τῆς Ἐλβετίας, ἐπισκεφτεῖτε τὴν παρακάτω ἴστοσελίδα (Ἐκτυπώσιμη μορφή ἐνῆι διαθέσιμη στὴν ἴστοσελίδα μας) ἢ ἀπευθεύθετε στὴν ἀντιπροσωπεία τῆς Yamaha στὴν χώρα σας. * ΕΟΧ: Ἐυρωπαϊκὸς Οἰκονομικὸς Χώρος</p>	<b>Ελληνικά</b>
<p><b>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiserivice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<b>Svenska</b>
<p><b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiserivice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakke Yamaha-kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<b>Norsk</b>
<p><b>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiseriviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<b>Dansk</b>
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<b>Suomi</b>
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<b>Polski</b>
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupující firmu Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<b>Česky</b>
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is látható), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<b>Magyar</b>
<p><b>Öluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Lai näha teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<b>Eesti keel</b>
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklēt šeit norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<b>Latviešu</b>
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamesnės informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovėlių savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<b>Lietuvių kalba</b>
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<b>Slovenčina</b>
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobne informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiljsiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<b>Slovenščina</b>
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт от Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейски икономично пространство</p>	<b>Български език</b>
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	<b>Limba română</b>
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_5

# MEMO



# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двумерным штрихкодом ниже.

## 简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

## 繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

## 한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



[https://manual.yamaha.com/pa/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/pa/address_list/)

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中央区中泽町 10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地：马来西亚

Yamaha Pro Audio global website  
<https://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

ヤマハ株式会社  
〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町 10-1

© 2023 Yamaha Corporation  
Published 9/2023  
2023年9月 发行  
MWEM-A0



VGN3810